



Manuale di istruzioni e di descrizione delle parti



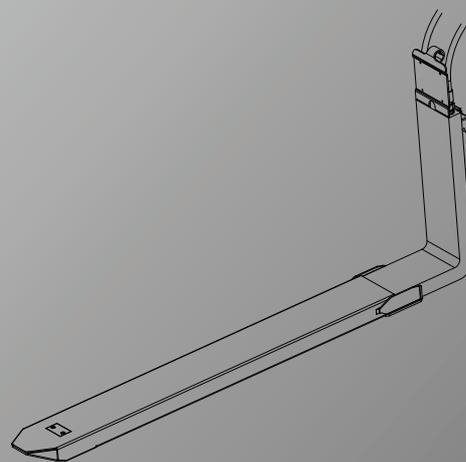
RE2, REN2

TFE2

RE4, RE8

REE2, REEN2

REE4



Manuale n.: MA020414-04ITA

Data di pubblicazione: 16-06-2014

Lingua: ITA

Revisione: 04

Indice dei contenuti

Definizioni.....	2
Nota.....	2
Norme e direttive sulla qualità.....	2
Sicurezza.....	3
Identificazione.....	4
Assemblaggio.....	5
Funzionamento dell'unità KOOI-REACHFORKS®.....	6
Manutenzione periodica.....	6
Usura.....	7
Istruzioni per la sostituzione del manicotto.....	8
Sostituzione dei componenti idraulici.....	9
Risoluzione dei problemi.....	11
Elenco delle parti di ricambio RE2, REN2.....	13
Elenco delle parti di ricambio RE2 (segue).....	14
Elenco delle parti di ricambio RE2 (segue).....	15
Elenco delle parti di ricambio RE2 (segue).....	16
Elenco delle parti di ricambio TFE2.....	17

Elenco delle parti di ricambio RE4.....	18
Elenco delle parti di ricambio RE4 (segue).....	19
Elenco delle parti di ricambio RE4 (segue).....	20
Elenco delle parti di ricambio RE8.....	21
Elenco delle parti di ricambio REE2, REEN2.....	22
Elenco delle parti di ricambio REE4.....	23
Elenco delle parti di ricambio REE4 (segue).....	24

Definizioni



Attenzione:

I blocchi di testo contrassegnati da un'icona di "Attenzione" (visualizzata a sinistra) e che iniziano con il testo "Attenzione" forniscono informazioni sulle azioni che potrebbero causare lesioni gravi.



Cautela:

I blocchi di testo contrassegnati da un'icona di "Cautela" (visualizzata a sinistra) e che iniziano con il testo "Cautela" forniscono informazioni sulle azioni che potrebbero causare danni alle unità KOOI-REACHFORKS®, a parti delle unità KOOI-REACHFORKS® o ai materiali.

I testi "Si applica solo a:" (in corsivo) indicano che un testo si applica solo a una certa situazione o a un certo tipo di unità KOOI-REACHFORKS®.

Nota

© Copyright 2006 - 2014, MSE-FORKS B.V. Tutti i diritti riservati.

Salvo diversa indicazione, le informazioni fornite in questo manuale, comprese (ma non limitatamente a) le illustrazioni e il testo, non possono essere riprodotte senza la previa autorizzazione scritta di MSE-Forks.

Le informazioni contenute in questo manuale sono fornite senza alcuna forma di garanzia. In nessun caso MSE-FORKS B.V. potrà essere ritenuta responsabile di incidenti o danni derivanti dall'uso di questo manuale.

Si prega di notare che le informazioni contenute in questo manuale possono essere modificate in qualsiasi momento senza preavviso e che potrebbero contenere imprecisioni tecniche ed errori di battitura. Benché MSE-FORKS B.V. compia ogni sforzo per evitare errori nel manuale, non può fornire garanzie a tale riguardo. Saremo lieti di ricevere indicazioni riguardanti errori di battitura o imprecisioni tecniche ed eventuali suggerimenti.

KOOI-REACHFORKS® è un marchio registrato di MSE-Forks. (Gebr. Meijer).

Altri nomi commerciali o di prodotti utilizzati in questo manuale, ma non menzionati qui, sono marchi registrati dei rispettivi titolari.

Standard di qualità / Norme e direttive

MSE-FORKS B.V. è conforme ai seguenti standard di qualità: ISO 9001

KOOI-REACHFORKS® è conforme alle seguenti norme/direttive:

- ISO 13284 - Prolunghe forche e forche telescopiche;
- ISO 4406 - Oleoidraulica - Fluidi - Metodo di codificazione del livello di contaminazione da particelle solide
- ISO 2328 - Carrelli elevatori a forche - Bracci di forca ad aggancio e piastre portaforche
- CE (2006/42/EC) – Direttiva Macchine
- ISO-FDIS-ISO 3834-2 – Requisiti di qualità per la saldatura per fusione dei materiali metallici – Parte 2: Requisiti di qualità estesi
- CE (94/9/CE) - ATEX (**vale solo per le forche dotate di targhetta ATEX!**)

Le unità KOOI-REACHFORKS® sono sottoposti in modo casuale a prove dinamiche secondo la norma ISO 2330.

Sicurezza

**Attenzione:**

Non farsi trasportare sedendosi sull'unità KOOI-REACHFORKS® o sul carico.

**Attenzione:**

Non camminare o sostare sotto l'unità KOOI-REACHFORKS®.

**Attenzione:**

Non allungare arti attraverso il montante del carrello elevatore.

**Attenzione:**

Non caricare l'unità KOOI-REACHFORKS® oltre i limiti delle capacità di sollevamento e del baricentro di carico previste dal costruttore.

**Attenzione:**

Non saldare nulla sull'unità KOOI-REACHFOKS® senza l'espressa autorizzazione del fornitore. Le saldature effettuate senza autorizzazione rendono nulla qualsiasi garanzia.

**Attenzione:**

Non utilizzare unità KOOI-REACHFORKS® difettose prima che siano state riparate professionalmente o sostituite.

**Attenzione:**

Non eseguire lavori di manutenzione sull'unità KOOI-REACHFORKS®, mentre il sistema idraulico è sotto pressione (togliere la chiave dal blocchetto di accensione carrello elevatore).

**Attenzione:**

Non posizionare gli arti tra i ferma-pallet e la forca interna (sezione verticale), dell'unità KOOI-REACHFORKS®. Se il carico si sposta, gli arti possono rimanere intrappolati, con conseguenti lesioni gravi.

**Attenzione:**

Non utilizzare l'unità KOOI-REACHFORKS® in zone in cui la temperatura è inferiore a -30 °C, salvo diverso accordo con il costruttore.

**Cautela:**

Quando si lascia il carrello elevatore, il motore deve essere spento e il freno a mano inserito.

**Cautela:**

Tenere a mente lo spazio sopra e sotto l'unità KOOI-REACHFORKS®.

**Cautela:**

Il carico deve essere distribuito più uniformemente possibile sull'unità KOOI-REACHFORKS®.

**Cautela:**

Ritrarre l'unità KOOI-REACHFORKS® (carica) il più presto possibile.

**Cautela:**

Se possibile, ritrarre l'unità KOOI-REACHFORKS® prima di guidare.

**Cautela:**

Guidare sempre con l'unità KOOI-REACHFORKS® nella posizione più bassa possibile.

Identificazione

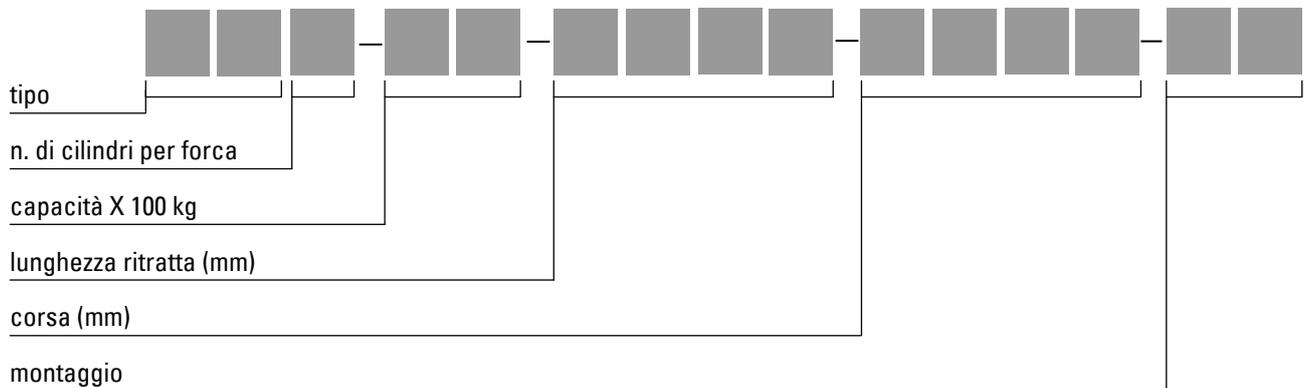
Legenda della targhetta:

	Descrizione del tipo		Peso
	Numero di serie		Capacità max. su centro di carico ritratto
	Baricentro ritratto		Max. capacità su centro di carico esteso
	Baricentro esteso		Massima pressione dell'olio consentita
	Centro di carico ritratto		Anno di produzione
	Centro di carico esteso		Ulteriori informazioni



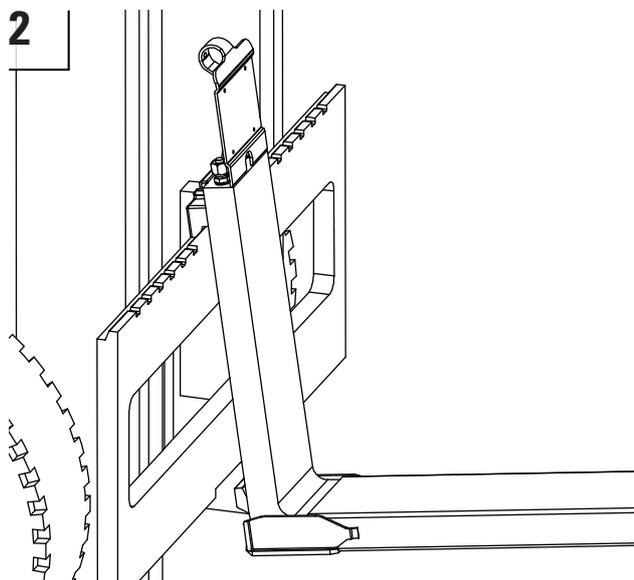
ATTENZIONE: Non superare mai la capacità massima del carrello riportata sulla targhetta del carrello. La capacità nominale del carrello e dell'accessorio sono responsabilità del produttore originale del carrello e può essere inferiore alla capacità indicata sulla targhetta dell'accessorio.

Struttura della descrizione dei tipi di unità KOOI-REACHFORKS®:

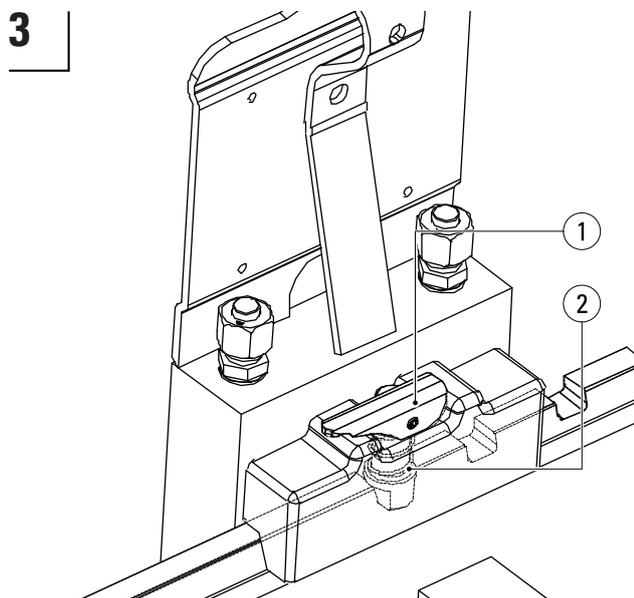


Assemblaggio

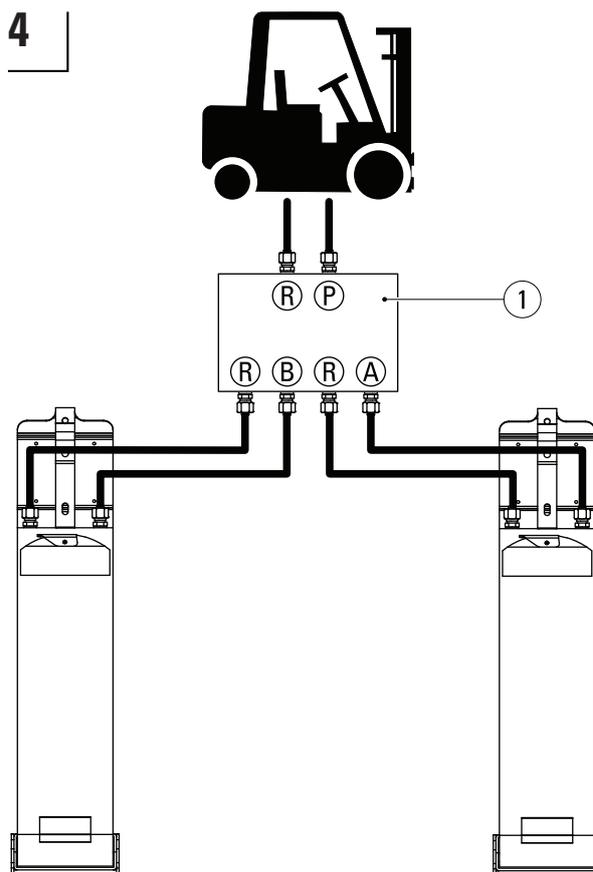
1 Sulle targhette delle unità KOOI-REACHFORKS® sono impresse una "L" e una "R". Montare l'unità KOOI-REACHFORKS® a sinistra (L) e a destra (R) dal punto di vista del sedile dell'operatore del carrello elevatore.



Far scorrere l'unità KOOI-REACHFORKS® sulla slitta.



Assicurarsi che ciascun perno di bloccaggio dell'unità KOOI-REACHFORKS® (2) si innesti in una delle tacche della slitta. Utilizzare il fermo (1) prima di utilizzare l'attrezzatura.



Collegare l'unità KOOI-REACHFORKS® al sistema idraulico mediante il ripartitore di flusso (1).

Tipo di KOOI-REACHFORKS®	Flusso d'olio consigliato	Diametro tubo consigliato	Pressione di lavoro massima	Collegamenti
Tutti i tipi	8-25 (l/min) 2,1-6,6 (gal/min)	1/4"	250 bar (3626 psi)	8L / 7/16" JIC (USA) / 9/16" (USA)

5

- Fare scorrere l'unità KOOI-REACHFORKS® verso l'interno e verso l'esterno 10 volte.
- Inclinare il montante del carrello elevatore in avanti e all'indietro qualche volta.
- Fare nuovamente scorrere l'unità KOOI-REACHFORKS® verso l'interno e verso l'esterno 10 volte.

Controllare che i tubi idraulici non siano ostruiti e che non vi siano perdite di olio.

Funzionamento dell'unità KOOI-REACHFORKS®

Le forche dell'unità KOOI-REACHFORKS® tipo RE sono collegate tramite un ripartitore di flusso che consente a entrambe le forche di scorrere contemporaneamente verso l'interno e verso l'esterno. La precisione del ripartitore di flusso permette una discrepanza massima della lunghezza del 4% mentre si fa scorrere l'unità KOOI-REACHFORKS® verso l'interno e verso l'esterno.

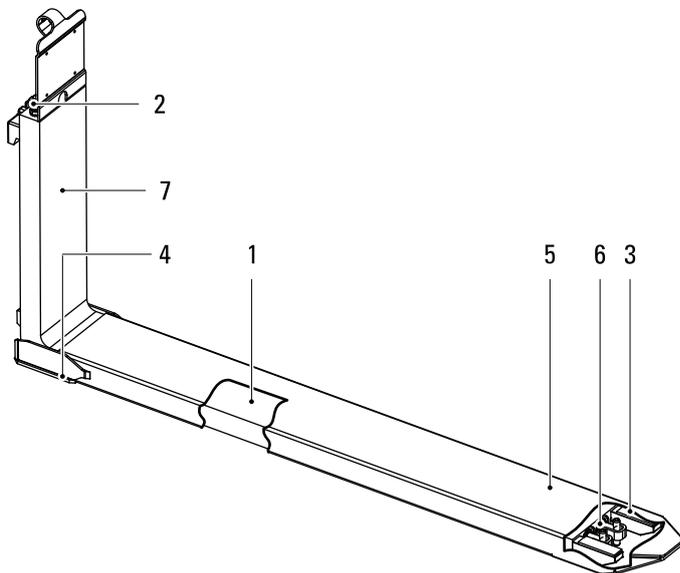
Per ridurre al minimo l'usura, evitare che l'unità KOOI-REACHFORKS® venga a contatto con il terreno durante il funzionamento. Al fine di ridurre l'usura:

- Il fabbricante può saldare sotto il manicotto una piastra antiusura da sostituire quando usurata.
- Le catene dei montanti del carrello elevatore possono essere accorciate in modo che l'unità KOOI-REACHFORKS® non possa raggiungere il suolo.

Manutenzione periodica

N.	Descrizione	Settimanale	Mensile	Ogni 6 mesi o ogni 1000 ore	Annualmente o ogni 2000 ore
1.	Ingrassare la parte inferiore e la parte superiore della forca interna				
2.	Controllare che non vi siano perdite nella forca interna				
3.	Controllare la presenza di segni di usura sulle strisce di usura*				
4.	Controllare la presenza di segni di usura sul manicotto, in particolare sul lato posteriore (per il tipo REE/REEN, controllare anche la piastra di usura)				
5.	Controllare e rimuovere lo sporco dal manicotto				
6.	Verificare la presenza di eventuali perdite nella testata				
7.	Controllare le forche interne in conformità alla norma ISO 5057*				

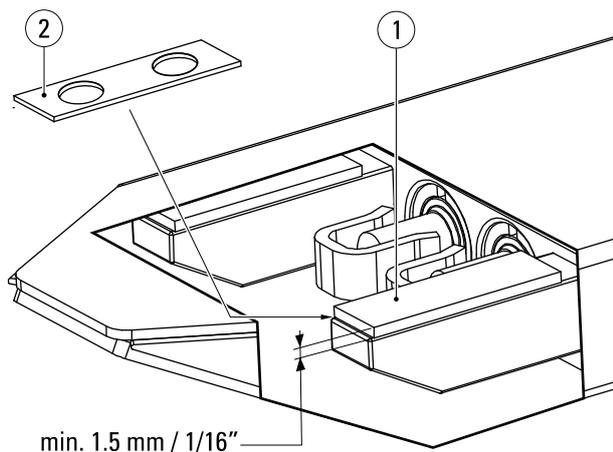
*Vedere il capitolo su "Usura".



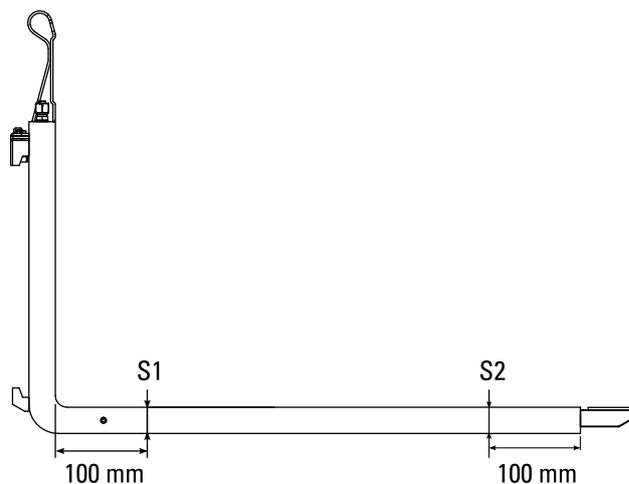
Note sulla "Manutenzione periodica"

- Grasso lubrificante consigliato: Novatex EP2 (punto 1).
- In caso di perdite, rimuovere immediatamente le forche dal carrello elevatore e contattare il fornitore (punto 2).
- Se vengono rilevati difetti, risolvere il problema o sostituire le parti prima di procedere a lavorare con le KOOI-REACHFORKS®.
- Vedere il capitolo "Istruzioni per la sostituzione del manicotto" e "Sostituzione dei componenti idraulici" per ulteriori spiegazioni circa la sostituzione delle parti e gli attrezzi necessari.

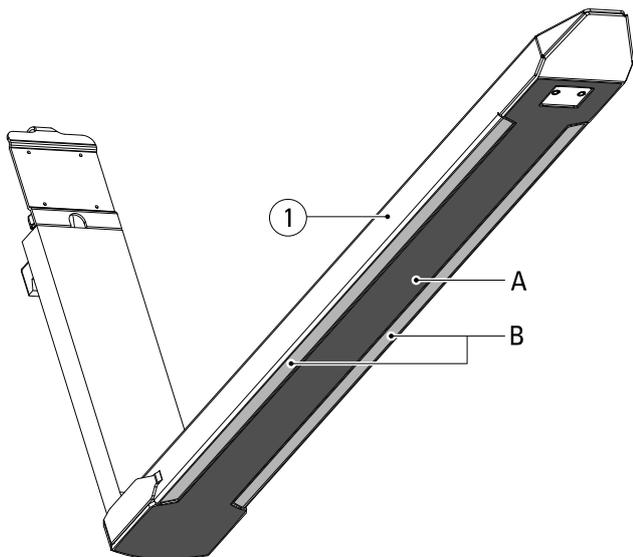
Usura



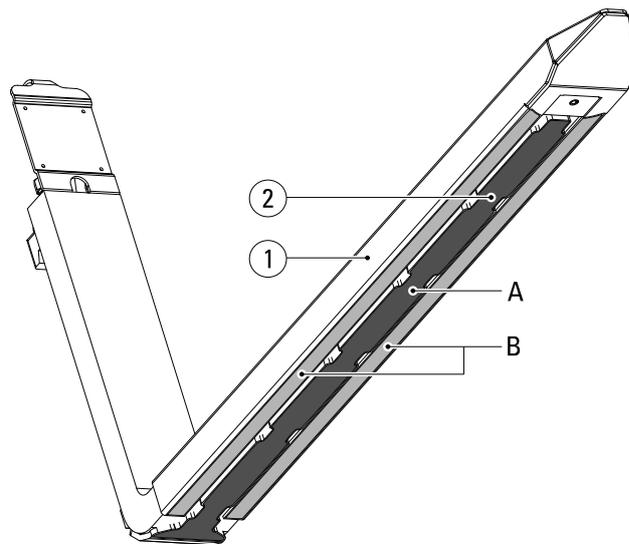
Lo spessore delle strisce di usura (1) non può essere inferiore a 1,5 mm. Quando le strisce di usura (1) si sono consumate fino a questo spessore, sostituirle o riempire con distanziali (2) (art. n. RE0092002). Vedere il punto 3 della manutenzione periodica.



La forca interna deve essere sostituita quando S1 è del 5% più sottile di S2. Vedere il punto 7 della manutenzione periodica.



Quando la superficie A (piastra di usura integrata di colore grigio scuro) si è usurata fino a essere a livello o al di sotto della superficie B (colore grigio chiaro), il manicotto (1) deve essere sostituito o dotato di una piastra di usura saldata. Per ulteriori informazioni sulle piastre di usura saldate, contattare il fornitore della forca. Vedere il punto 4 della manutenzione periodica.



Si applica solo a: KOOI-REACHFORKS® tipi REE e REEN; Quando la superficie A (piastra di usura integrata di colore grigio scuro) è usurata fino a essere a livello o al di sotto della superficie B (grigio chiaro), il manicotto (2) deve essere sostituito. Se ci sono segni di usura nella parte inferiore del manicotto (2), questo deve essere sostituito. Vedere il punto 4 della manutenzione periodica.



Cautela:

Prima di procedere con le operazioni di saldatura, è necessario rimuovere i manicotti dall'unità KOOI-REACHFORKS®.

Pistoni, bielle e testate devono essere rimossi prima di eseguire la saldatura nella forca interna.

Dati per la saldatura della piastra di usura:

- Procedimento: MAG (135), 210 A, 28 V c.c.
- Tipo di saldatura: ad angolo a4, 1 strato
- Pulizia: spazzola
- Filo: 1 mm, EN 12534 / Mn3Ni1CrMo
- Gas di protezione: 80% Ar / 20% CO₂, 15-16 l/min
- Saldare nelle scanalature della piastra di usura

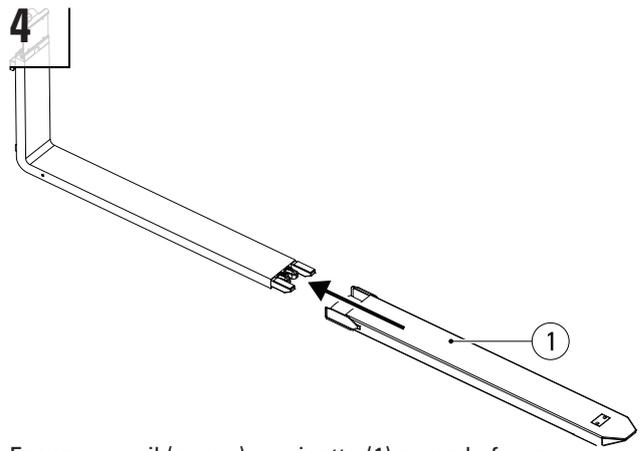
Istruzioni per la sostituzione del manicotto

1 Posizionare le KOOI-REACHFORKS® all'altezza dell'anca, inclinare il montante del carrello elevatore leggermente in avanti e rimuovere la chiave dal blocchetto di accensione del carrello elevatore.

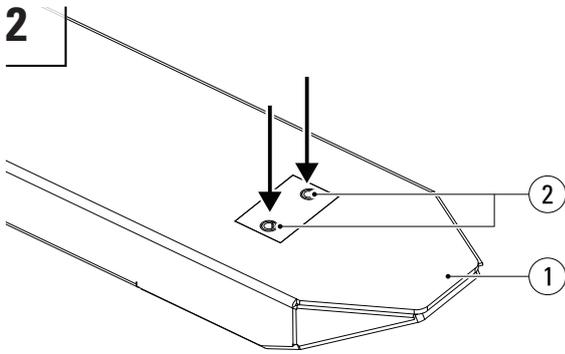


Attenzione:

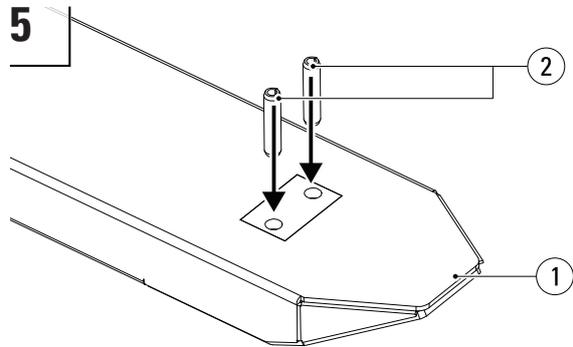
Non eseguire lavori di manutenzione sull'unità KOOI-REACHFORKS®, mentre il sistema idraulico è sotto pressione (togliere la chiave dal blocchetto di accensione carrello elevatore).



Far scorrere il (nuovo) manicotto (1) sopra la forca.



Estrarre i perni a molla (2) dal manicotto (1).
Utensili necessari: Martello, punzone \varnothing 10



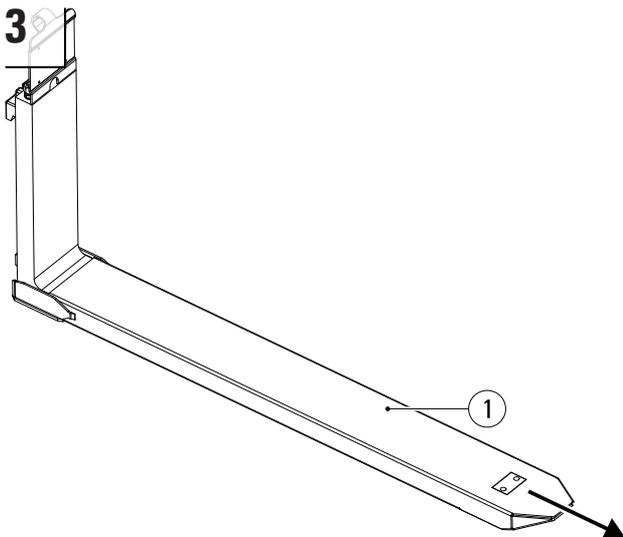
Inserire i perni a molla (2) nel (nuovo) manicotto (1).



Cautela:

Assicurarsi che i fori del manicotto (1) siano allineati all'apertura delle staffe che vengono saldate sulle bielle. NON inserire il perno a molla sulla staffa o sulla biella!

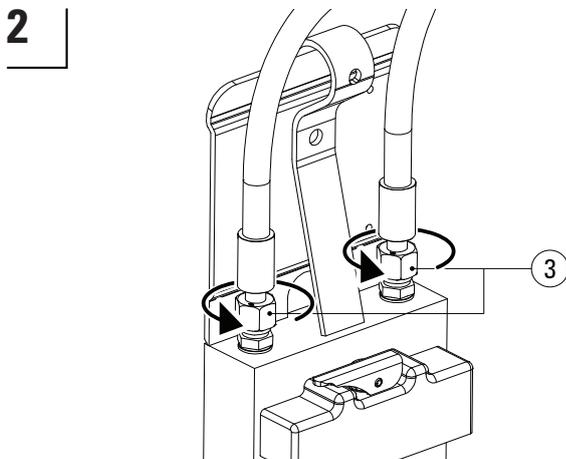
Utensili necessari: martello.



Estrarre il manicotto (1) dalla forca.

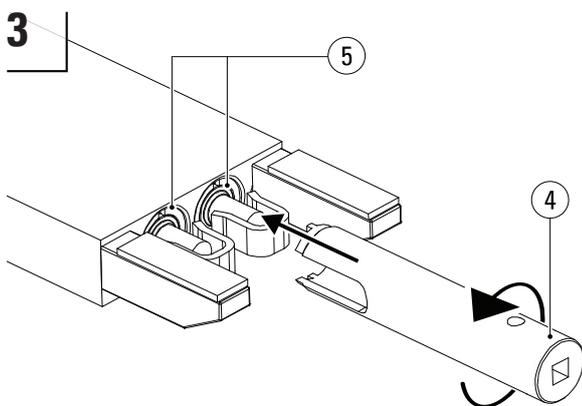
Sostituzione dei componenti idraulici

1 Seguire i passaggi da 1 a 3 del capitolo "Istruzioni per la sostituzione del manicotto".



Allentare leggermente i connettori dei tubi (3) in modo che i pistoni non creino un vuoto quando si rimuovono le parti idrauliche.

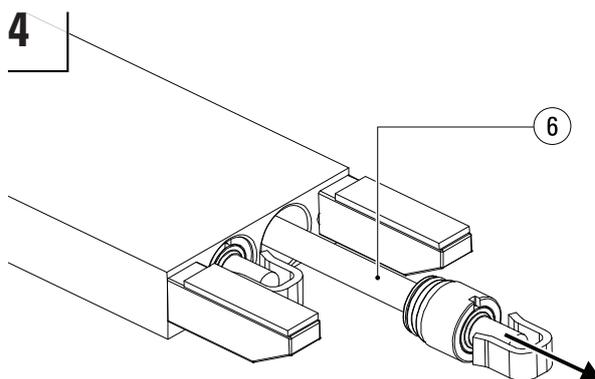
Utensili necessari: chiave fissa n. 17.



Posizionare una vaschetta di raccolta sotto la forca. Svitare le testate (5) con una chiave per testata (4) e un cricchetto.

Utensili necessari: chiave per testata, cricchetto da 1/2".

* Le chiavi per testata sono disponibili solo presso MSE-FORKS B.V. (art. n. RE0058034).

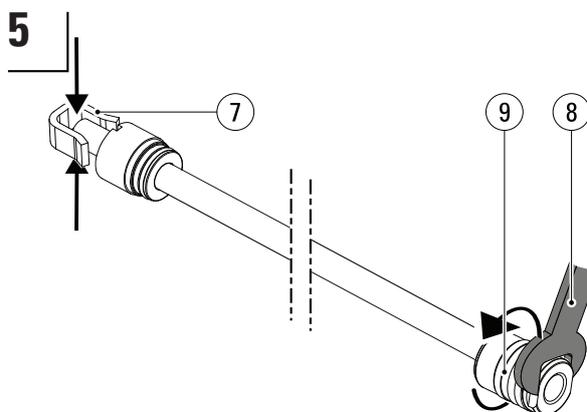


Estrarre dalla forca l'intero gruppo idraulico (6) costituito dal pistone, dalla testata del e dalla biella.



Cautela:

Prestare attenzione con la superficie della biella. Danni di entità anche lieve alla superficie possono causare perdite.



Per evitare possibili danni, fissare la biella alla relativa estremità (7), non sulla biella stessa (vedere il passaggio 4 in questo capitolo). Con una chiave fissa n. 19 o 24 (8), allentare il pistone (9). Se non si riesce ad allentare il pistone, riscaldare il pistone con un bruciatore.

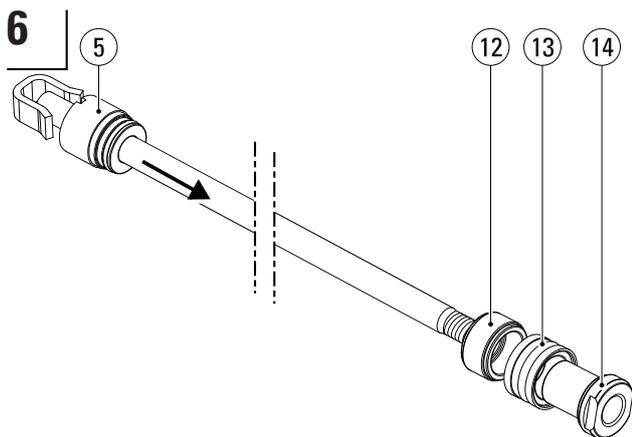
Utensili necessari: chiave fissa n. 19 o 24, morsa.

Nota: se si riscalda il pistone con un bruciatore, il pistone deve essere sostituito a causa dei danni alle guarnizioni causate dal calore.

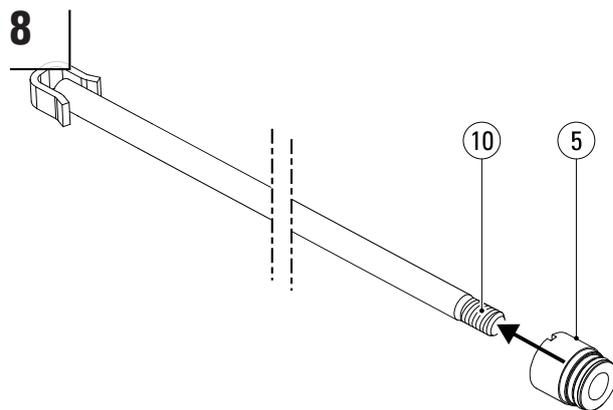


Attenzione:

a causa del pericolo di incendio, non utilizzare un bruciatore in una zona non attrezzata o destinata a questo scopo.



Quando la sezione 1 del pistone (14) è stata rimossa, è possibile sostituire la guarnizione del pistone (13), se necessario. Quando è stata rimossa anche la sezione 2 del pistone (12), è possibile rimuovere la testata (5), nel caso fosse necessario sostituirla.

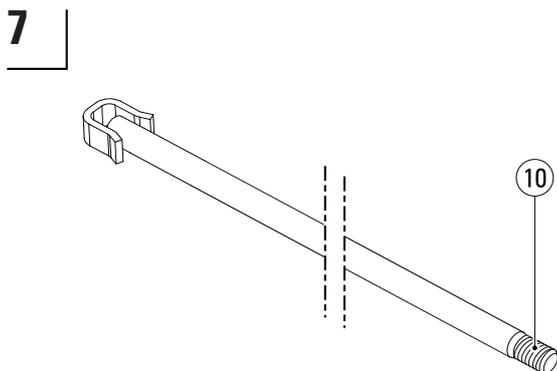


Far scorrere la (nuova) testata (5) sulla biella (10).



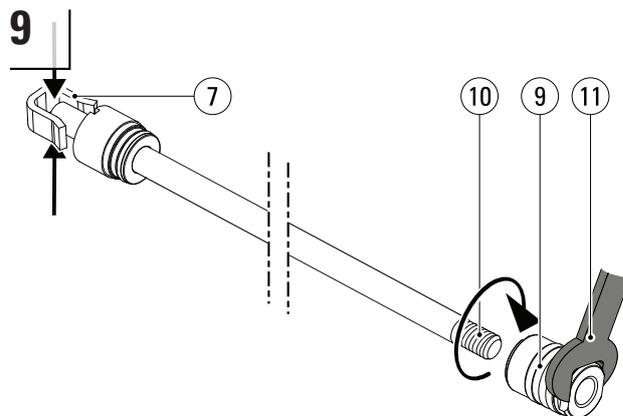
Cautela:

Non danneggiare le guarnizioni della testata (5) durante l'assemblaggio, in quanto ciò può provocare perdite. Prestare particolare attenzione mentre si fa scorrere la testata (5) sulla filettatura (10) della biella.



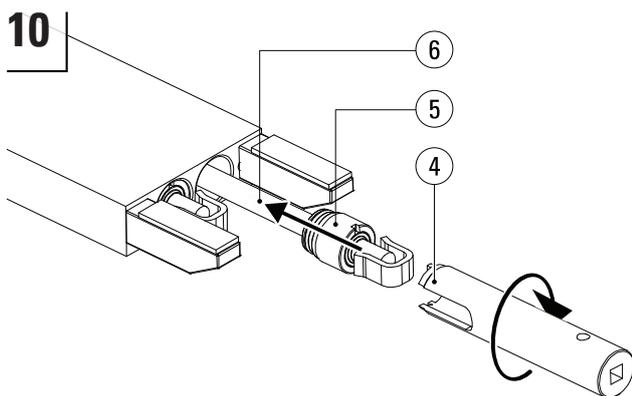
Rimuovere i residui di adesivo dalla filettatura della biella (10), quindi pulire la biella e la filettatura (10) con Loctite 7063¹.

Utensili necessari: Loctite 7063¹.



Applicare Loctite 270 sulla filettatura (10) della biella ¹. Per evitare possibili danni, fissare la biella alla relativa estremità (7), non sulla biella stessa (vedere il passaggio 4 in questo capitolo). Pulire la filettatura del pistone con Loctite 7063¹. Utilizzare una chiave dinamometrica 19 o 24 (11) per serrare il pistone (9) sulla biella (10) a una coppia di 70 Nm.

Utensili necessari: Loctite 270¹, Loctite 7063¹, chiave dinamometrica 19 o 24.



Applicare Copaslip² sulla filettatura della testata (5). Allineare il gruppo idraulico (6) al cilindro e utilizzare un martello per inserirlo con cautela nel foro. Serrare con fermezza la testata con la chiave per testata (4) e una chiave dinamometrica. Vedere la tabella sottostante per i valori di coppia.

Utensili necessari: martello, Copaslip², chiave per testata*, chiave dinamometrica da 1/2".

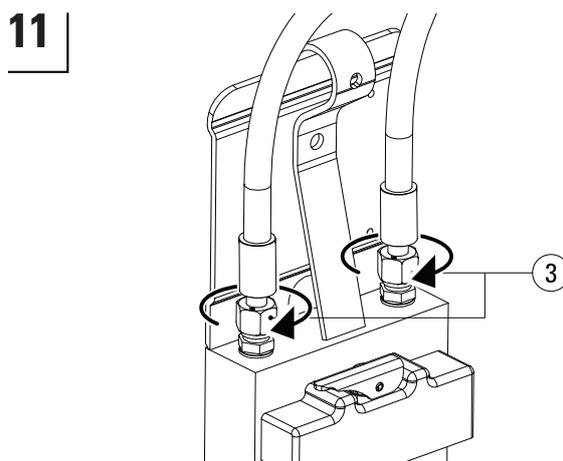
Diametro del cilindro (mm)	Coppia (Nm)
25	60
30	60
35	80

* Le chiavi per testata sono disponibili solo presso MSE-FORKS B.V. (art. n. RE0058034).



Cautela:

Non danneggiare il pistone o le guarnizioni della testata in fase di montaggio in quanto ciò può provocare perdite.



Serrare fermamente i connettori dei tubi (3).
Utensili necessari: chiave fissa n. 22.

12 Seguire i passaggi da 4 a 5 del capitolo "Istruzioni per la sostituzione del manicotto".

13 Infine, seguire il punto 5 del capitolo "Assemblaggio".

¹ Vedere www.loctite.com

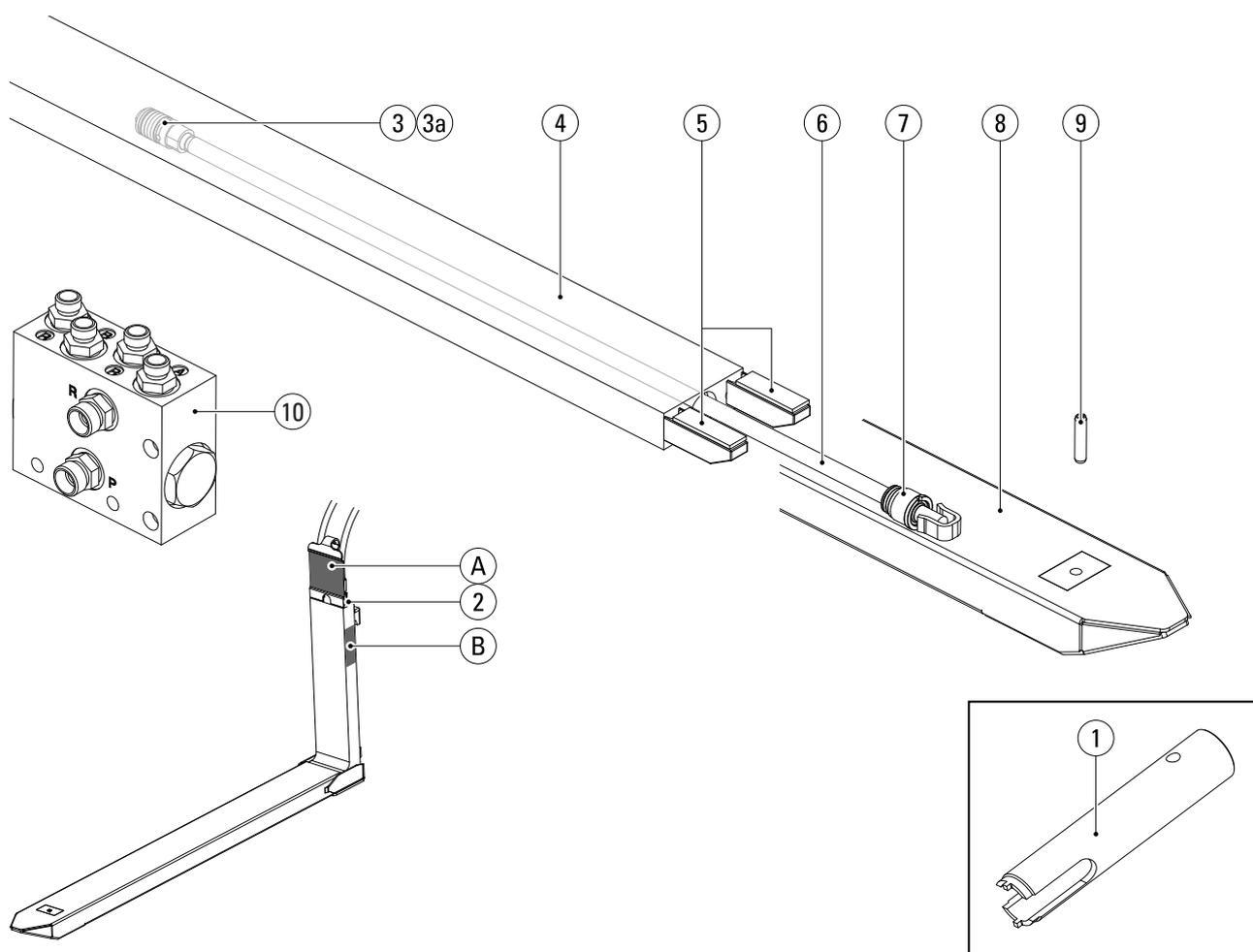
² Vedere www.kroon-oil.com

Risoluzione dei problemi

Osservazione	Sintomo	Possibile causa	Possibile soluzione
Perdita di olio	Perdita di olio tra testata e biella	Biella piegata	Sostituire la biella e la testata
		Biella graffiata/danneggiata	Sostituire la biella e la testata
		Perdite nella guarnizione del pistone	Sostituire la testata
Perdita di olio	Perdita di olio tra la testata e il fodero della forca.	Perdite negli O-ring	Sostituire la testata
		Perdite nella guarnizione di rame	Sostituire la guarnizione di rame
Perdita di olio	Perdita di olio sul connettore	Connettore allentato	Serrare il connettore
		Una o entrambe le KO-OI-REACHFORKS® sono incrinati	Rimuovere immediatamente le KO-OI-REACHFORKS® dalla slitta e contattare il fornitore.

Le forche si muovono in modo non uniforme (oltre il 4%)	Le forche non si muovono in modo sincronizzato	Perdita in una guarnizione del pistone	Sostituire il pistone su cui si trova la guarnizione che perde
		I tubi idraulici sono stati collegati erroneamente	Collegare i tubi come indicato nel capitolo su "Assemblaggio"
		Le bielle hanno lunghezze diverse	Installare bielle di uguale lunghezza
		Il flusso dell'olio idraulico non è compreso tra 8 e 25 l/min	Contattare il fornitore.
	Uno o entrambi i manicotti si spostano senza essere stati azionati	Sporcizia nei manicotti	Smontare il manicotto e rimuovere la sporcizia
		Il ripartitore di flusso di flusso è danneggiato	Sostituire il ripartitore di flusso
		Perdita nella valvola di controllo	Informare il fornitore del carrello elevatore.
		Presenza di aria nel sistema idraulico	Spurgare il sistema
		Perdita in una guarnizione del pistone	Sostituire il pistone su cui si trova la guarnizione che perde
		Un manicotto rimane fermo durante la fase di ritrazione, poi si ritrae di scatto Uno dei manicotti non si ritrae	Boccola/e di serraggio rotte
Differenza di lunghezza tra i manicotti	Differenza nella lunghezza della corsa	Le bielle non sono della stessa lunghezza.	Contattare il fornitore.
		Pistone allentato	Smontare la forca esterna, rimuovere il gruppo idraulico dalla forca e serrare il pistone (70 Nm)
Dislivello tra le forche	La punta di una forca è più bassa dell'altra	Una delle KOOI-REACHFORKS® è stata deformata in modo permanente a causa di sovraccarico.	Rimuovere immediatamente le KOOI-REACHFORKS® dalla slitta e contattare il fornitore
		Una delle KOOI-REACHFORKS® non è sospesa sulla slitta	Sospendere la KOOI-REACHFORK® correttamente sulla slitta (controllare il meccanismo di bloccaggio)
		La slitta non è perfettamente orizzontale	Contattare il proprio fornitore di carrelli elevatori.
		Le forche non corrispondono (appartengono a set diversi)	Controllare i numeri di serie.
	Gioco eccessivo tra il fodero della forca e il manicotto	Le strisce di usura di una KOOI-REACHFORK® sono più usurate rispetto a quelle dell'altra unità	Sostituire le strisce di usura
		Strisce di usura completamente usurate	
	Manicotti usurati	Sostituire i manicotti	

Elenco delle parti di ricambio RE2, REN2

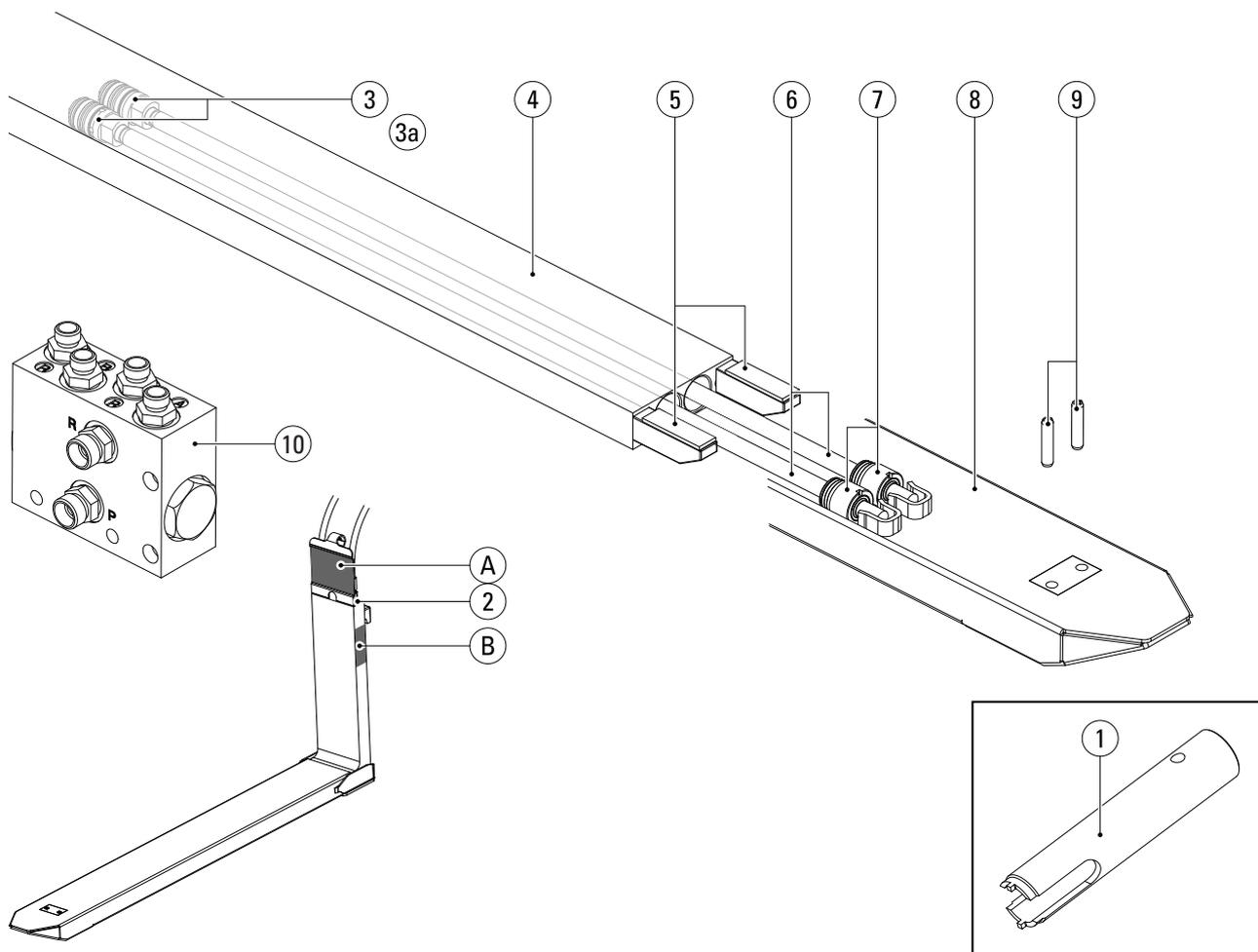


N. pos.	Descrizione	N. articolo	Numero di pezzi per set e tipo di forche			
			RE2-20	RE2-30	REN2-30	REN2-35
1	Chiave per testata ¹	RE0058034	-	-	-	-
2	Accoppiamento maschio dritto 8L	RE2017000	4	4	4	4
3	Pistone \varnothing 30 (per biella \varnothing 20)	RE2008001	1	1	1	1
3a	Guarnizione di ricambio per pistone \varnothing 30	RE0015001	1	1	1	1
4	Forca interna	²	2	2	2	2
5	Striscia di usura PA6	RE0020000	4	4	4	4
6	Biella \varnothing 20	²	2	2	2	2
7	Testata \varnothing 30 (per biella \varnothing 20)	RE2009001	1	1	1	1
8	Manicotto	²	2	2	2	2
9	Perno a molla 55 mm	RE0033015	2	2	-	-
	Perno a molla 65 mm	RE0033014	-	-	2	2
10	Ripartitore di flusso	RE0100000	1	1	1	1
A	Targhetta					
B	Incisione delle informazioni sul tipo e numero di serie					

¹Disponibile separatamente presso il fornitore KOOI-REACHFORKS®, componente **non** fornito di serie con KOOI-REACHFORKS®.

²N. articolo in base al modello specifico. Fornire il numero di serie al momento dell'ordine.

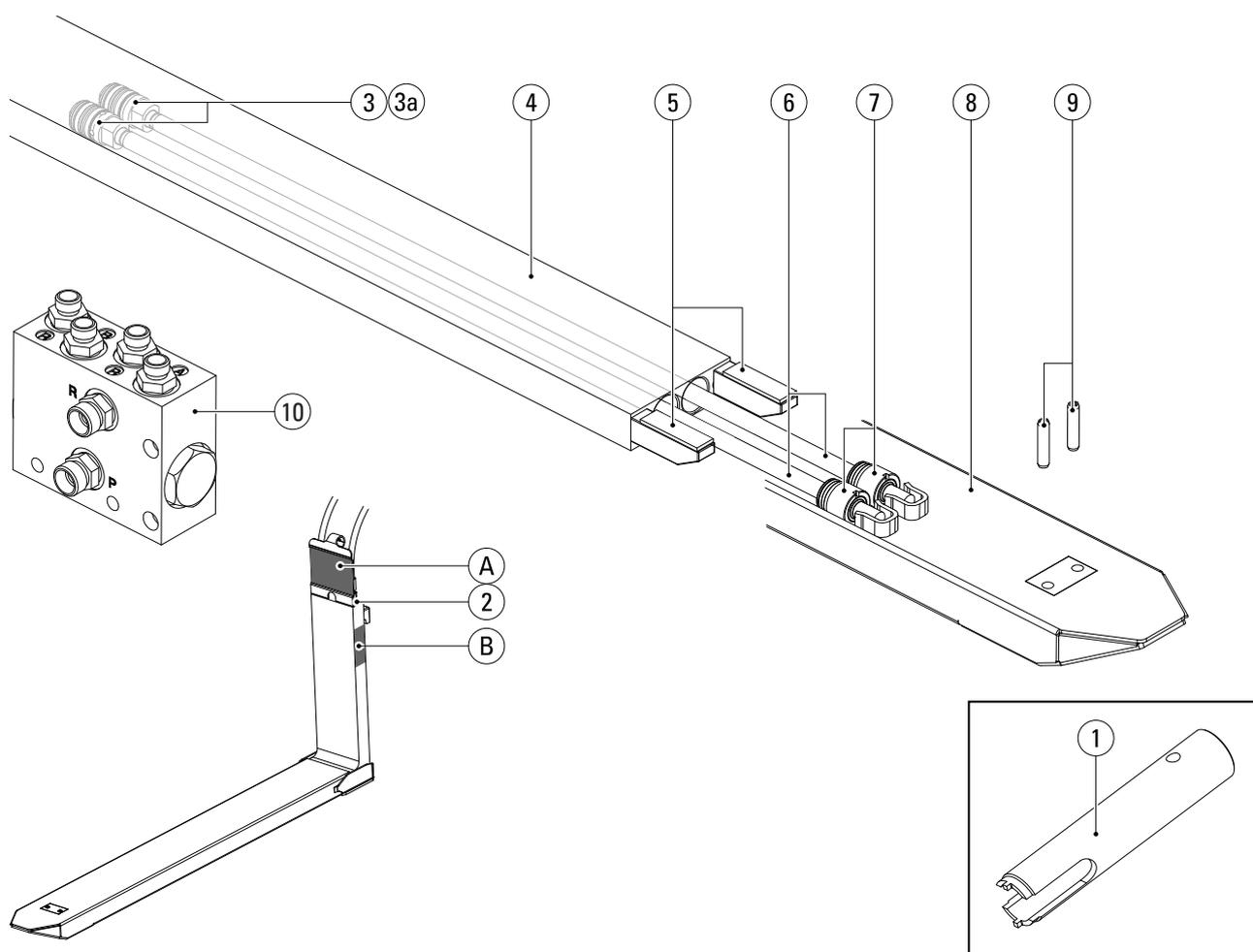
Elenco delle parti di ricambio RE2 (segue)



N. pos.	Descrizione	N. articolo	Numero di pezzi per set e tipo di forche			
			RE2-25	RE2-35	RE2-45	RE2-58
1	Chiave per testata ¹	RE0058034	-	-	-	-
2	Accoppiamento maschio dritto 8L	RE2017000	4	4	4	4
3	Pistone Ø 30 (per biella Ø 20)	RE2008001	2	2	2	-
	Pistone Ø 35 (per biella Ø 20)	RE2008004	-	-	-	2
3a	Guarnizione per pistone separata Ø 30	RE0015001	2	2	2	-
	Guarnizione per pistone separata Ø 35	RE0015001	-	-	-	2
4	Forca interna	²	2	2	2	2
5	Striscia di usura PA6	RE0020000	4	4	-	-
	Striscia di usura AMPCO	RE0020001	-	-	4	4
6	Biella Ø 20	²	4	4	4	4
7	Testata Ø 30 (per biella Ø 20)	RE2009001	2	2	2	-
	Testata Ø 35 (per biella Ø 20)	RE2009004	-	-	-	2
8	Manicotto	²	2	2	2	2
9	Perno a molla 55 mm	RE0033015	2	2	2	-
	Perno a molla 65 mm	RE0033014	-	-	-	2
10	Ripartitore di flusso	RE0100000	1	1	1	1
A	Targhetta					
B	Incisione delle informazioni sul tipo e numero di serie					

¹Disponibile separatamente presso il fornitore KOOI-REACHFORKS®, componente **non** fornito di serie con KOOI-REACHFORKS®. ²N. articolo in base al modello specifico. Fornire il numero di serie al momento dell'ordine.

Elenco delle parti di ricambio RE2 (segue)

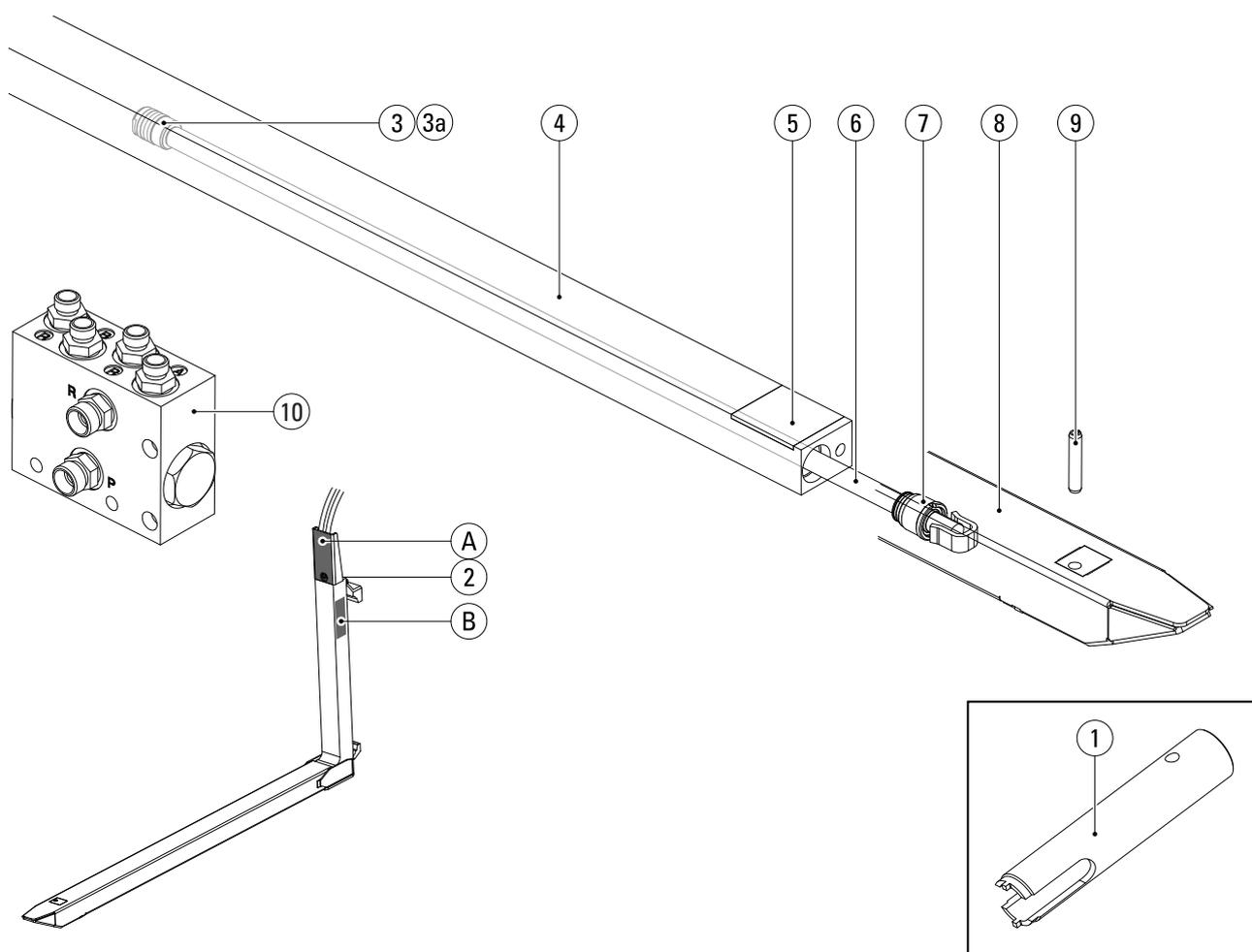


N. pos.	Descrizione	N. articolo	Numero di pezzi per set e tipo di forche	
			RE2-77	RE2-105
1	Chiave per testata ¹	RE0058034	-	-
2	Accoppiamento maschio dritto 8L	RE2017000	4	4
3	Pistone \varnothing 35 (per biella \varnothing 20)	RE2008004	2	2
3a	Guarnizione per pistone separata \varnothing 35	RE0015004	2	2
4	Forca interna	²	2	2
5	Striscia di usura AMPCO	RE0020001	4	4
6	Biella \varnothing 20	²	4	4
7	Testata \varnothing 35 (per biella \varnothing 20)	RE2009004	2	2
8	Manicotto	²	2	2
9	Perno a molla 65 mm	RE0033014	2	-
	Perno a molla 75 mm	RE0033023	-	2
10	Ripartitore di flusso	RE0100000	1	1
A	Targhetta			
B	Incisione delle informazioni sul tipo e numero di serie			

¹Disponibile separatamente presso il fornitore KOOI-REACHFORKS®, componente **non** fornito di serie con KOOI-REACHFORKS®.

²N. articolo in base al modello specifico. Fornire il numero di serie al momento dell'ordine.

Elenco delle parti di ricambio RE2 (segue)

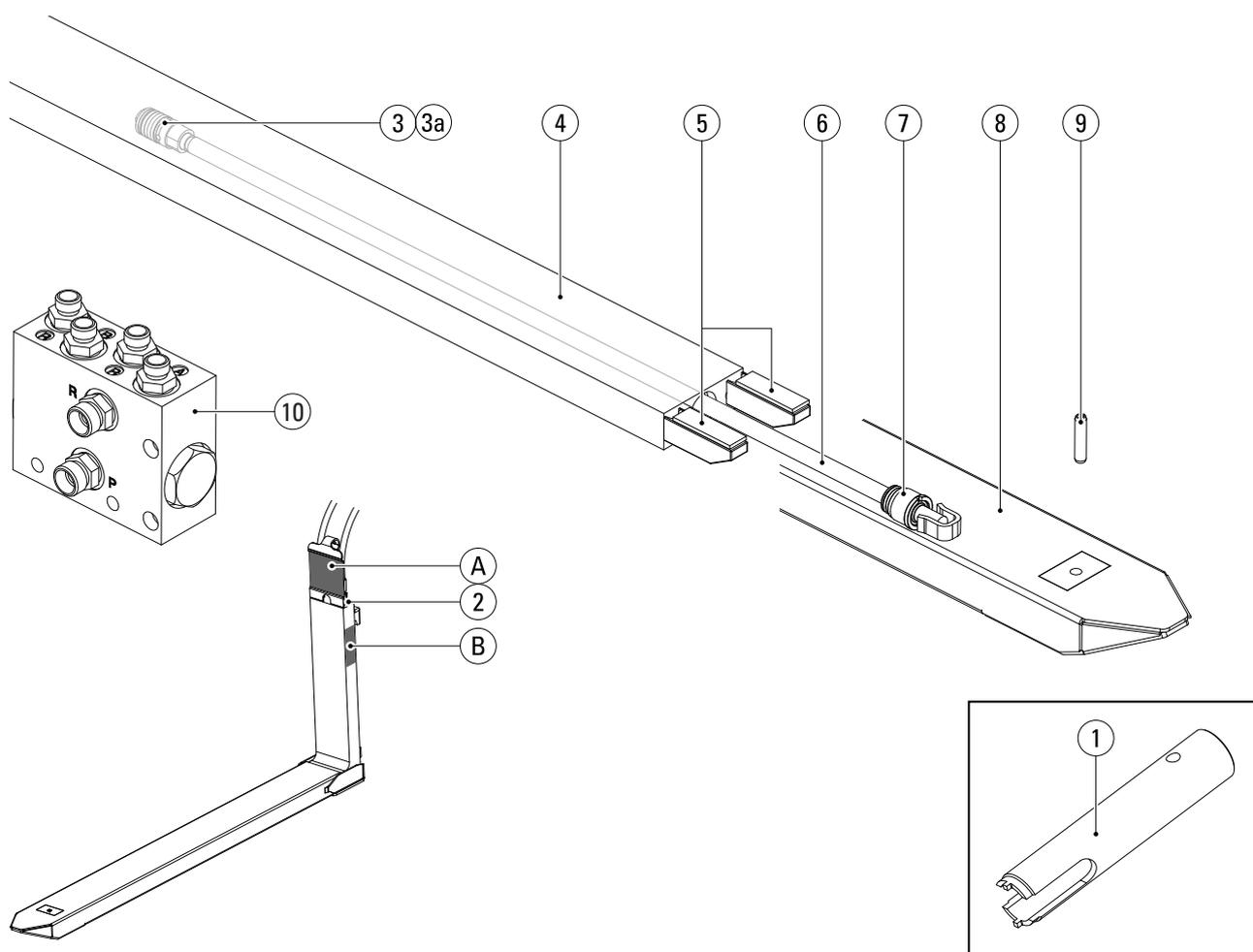


N. pos.	Descrizione	N. articolo	Numero di pezzi per set e tipo di forche	
			RE2-27	RE2-37
1	Chiave per testata ¹	RE0058034	-	-
2	Accoppiamento maschio dritto 8L	RE2017000	4	4
3	Pistone \varnothing 30 (per biella \varnothing 20)	RE2008001	1	1
3a	Guarnizione per pistone separata \varnothing 30	RE0015001	1	1
4	Forca interna	²	2	2
5	Striscia di usura AMPCO	RE0020002	2	2
6	Biella \varnothing 20	²	2	2
7	Testata \varnothing 30 (per biella \varnothing 20)	RE2009001	1	1
8	Manicotto	²	2	2
9	Perno a molla 65 mm	RE0033014	2	-
	Perno a molla 75 mm	RE0033023	-	2
10	Ripartitore di flusso	RE0100000	1	1
A	Targhetta			
B	Incisione delle informazioni sul tipo e numero di serie			

¹Disponibile separatamente presso il fornitore KOOI-REACHFORKS®, componente **non** fornito di serie con KOOI-REACHFORKS®.

²N. articolo in base al modello specifico. Fornire il numero di serie al momento dell'ordine.

Elenco delle parti di ricambio TFE2

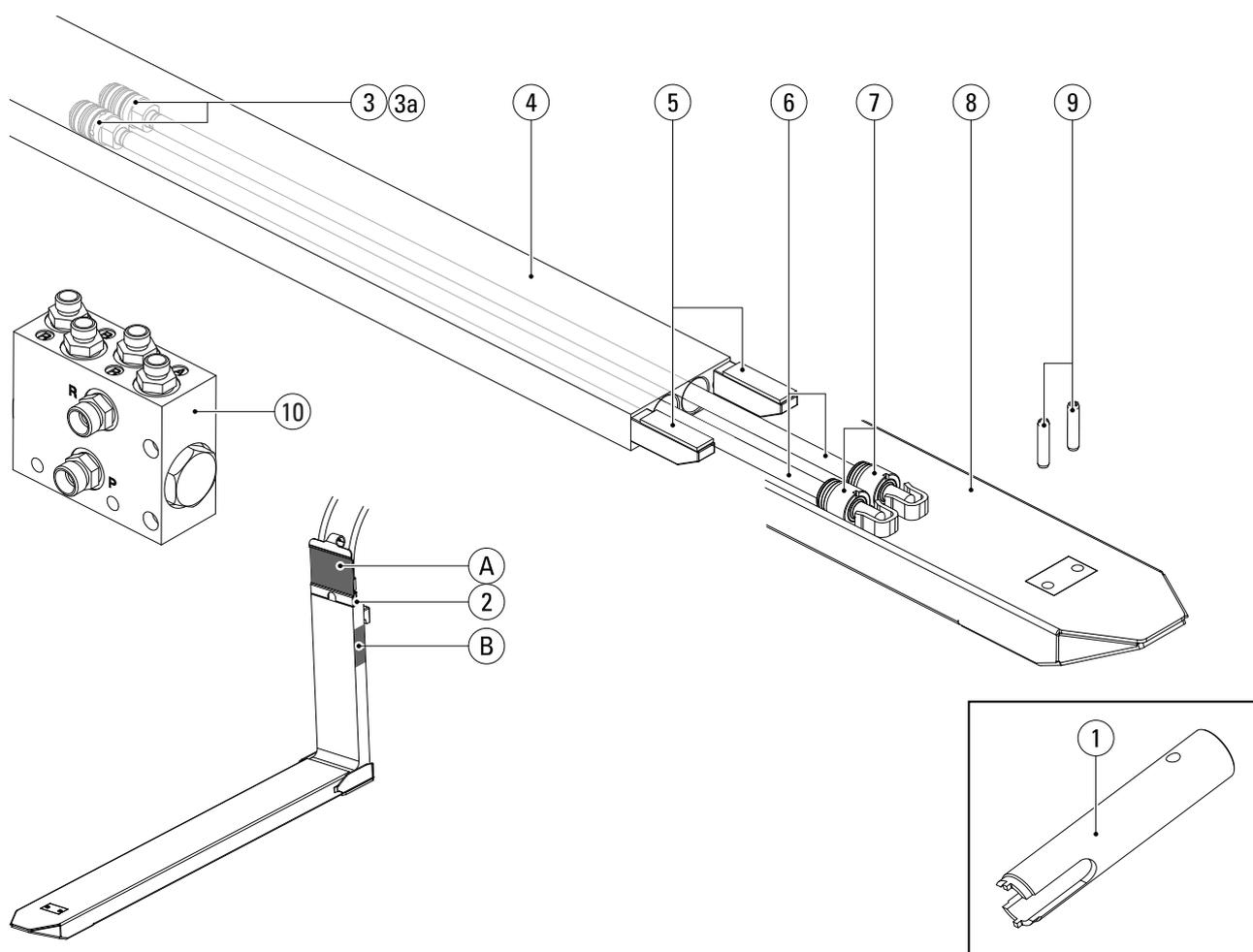


N. pos.	Descrizione	N. articolo	Numero di pezzi per set e tipo di forche
			TFE2-20
1	Chiave per testata ¹	RE0058034	-
2	Accoppiamento maschio dritto 8L	RE2017000	4
3	Pistone \varnothing 30 (per biella \varnothing 20)	RE2008001	1
3a	Guarnizione per pistone separata \varnothing 30	RE0015001	1
4	Forca interna	²	2
5	Striscia di usura PA6	RE0020000	4
6	Biella \varnothing 20	²	2
7	Testata \varnothing 30 (per biella \varnothing 20)	RE2009001	1
8	Manicotto	²	1
9	Perno a molla 65 mm	RE0033014	2
10	Ripartitore di flusso	RE0100000	1
A	Targhetta		
B	Incisione delle informazioni sul tipo e numero di serie		

¹Disponibile separatamente presso il fornitore KOOI-REACHFORKS®, componente **non** fornito di serie con KOOI-REACHFORKS®.

²N. articolo in base al modello specifico. Fornire il numero di serie al momento dell'ordine.

Elenco delle parti di ricambio RE4



N. pos.	Descrizione	N. articolo	Numero di pezzi per set e tipo di forche			
			RE4-25	RE4-35	RE4-45	RE4-58
1	Chiave per testata ¹	RE0058034	-	-	-	-
2	Accoppiamento maschio dritto 8L	RE2017000	4	4	4	4
3	Pistone \varnothing 25 (per biella \varnothing 16)	RE2008000	4 ³	4 ³	4 ³	-
	Pistone \varnothing 30 (per biella \varnothing 20)	RE2008001	-	-	-	4
3a	Guarnizione per pistone separata \varnothing 25	RE0015000	4 ³	4 ³	4 ³	-
	Guarnizione per pistone separata \varnothing 30	RE0015001	-	-	-	4
4	Forca interna	²	2	2	2	2
5	Striscia di usura PA6	RE0020000	4	4	-	-
	Striscia di usura AMPCO	RE0020001	-	-	4	4
6	Biella \varnothing 16	²	4 ³	4 ³	4 ³	-
	Biella \varnothing 20	²	-	-	-	4
7	Testata \varnothing 25 (per biella \varnothing 16)	RE2009000	4 ³	4 ³	4 ³	-
	Testata \varnothing 30 (per biella \varnothing 20)	RE2009001	-	-	-	4
8	Manicotto	²	2	2	2	2
9	Perno a molla 55 mm	RE0033015	4	4	4	-
	Perno a molla 65 mm	RE0033014	-	-	-	4
10	Ripartitore di flusso	RE0100000	1	1	1	1
A	Targhetta					
B	Incisione delle informazioni sul tipo e numero di serie					

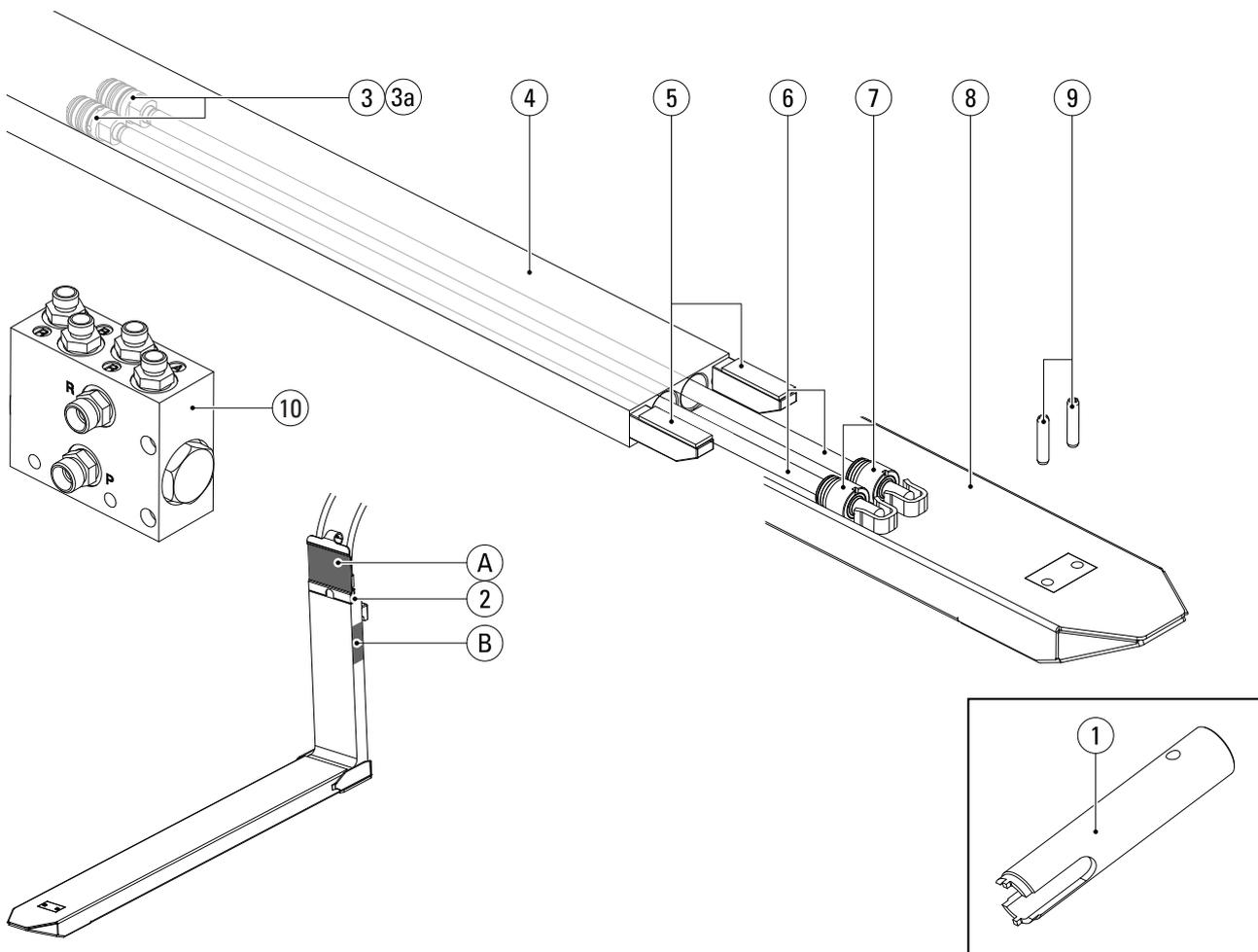
Elenco delle parti di ricambio RE4 (segue)

¹Disponibile separatamente presso il fornitore KOOI-REACHFORKS®, componente **non** fornito di serie con KOOI-REACHFORKS®.

²N. articolo in base al modello specifico. Fornire il numero di serie al momento dell'ordine.

³Con una corsa pari o superiore a 1200 mm, utilizzare gli stessi articoli del tipo RE4-58

Elenco delle parti di ricambio RE4 (segue)

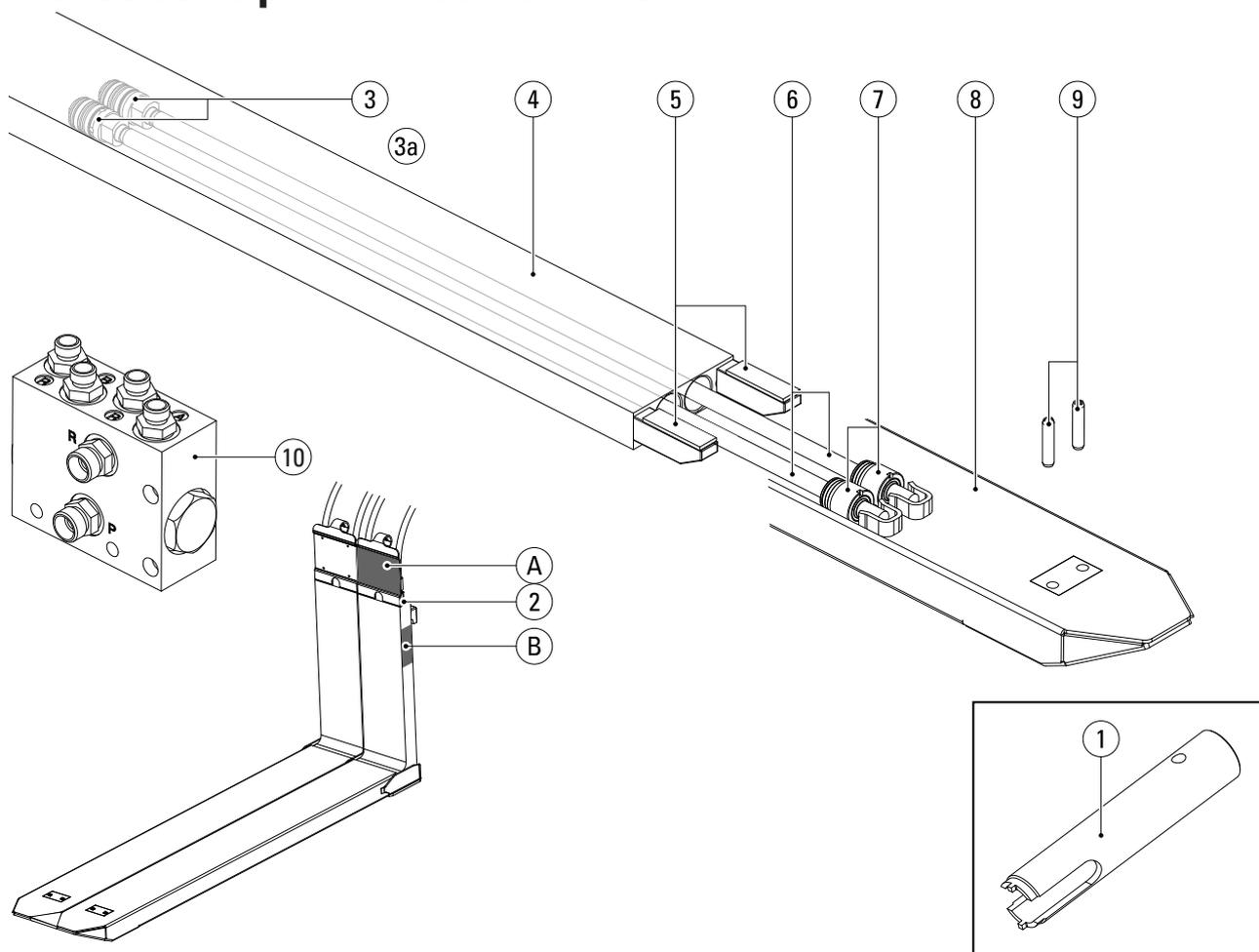


N. pos.	Descrizione	N. articolo	Numero di pezzi per set e tipo di forche	
			RE4-77	RE4-105
1	Chiave per testata ¹	RE0058034	-	-
2	Accoppiamento maschio dritto 8L	RE2017000	4	4
3	Pistone \varnothing 30 (per biella \varnothing 20)	RE2008001	4	4
3a	Guarnizione per pistone separata \varnothing 30	RE0015001	4	4
4	Forca interna	²	2	2
5	Striscia di usura AMPCO	RE0020001	4	4
6	Biella \varnothing 20	²	4	4
7	Testata \varnothing 30 (per biella \varnothing 20)	RE2009001	4	4
8	Manicotto	²	2	2
9	Perno a molla 65 mm	RE0033014	4	-
	Perno a molla 75 mm	RE0033023	-	4
10	Ripartitore di flusso	RE0100000	1	1
A	Targhetta			
B	Incisione delle informazioni sul tipo e numero di serie			

¹Disponibile separatamente presso il fornitore KOOI-REACHFORKS®, componente **non** fornito di serie con KOOI-REACHFORKS®.

²N. articolo in base al modello specifico. Fornire il numero di serie al momento dell'ordine.

Elenco delle parti di ricambio RE8

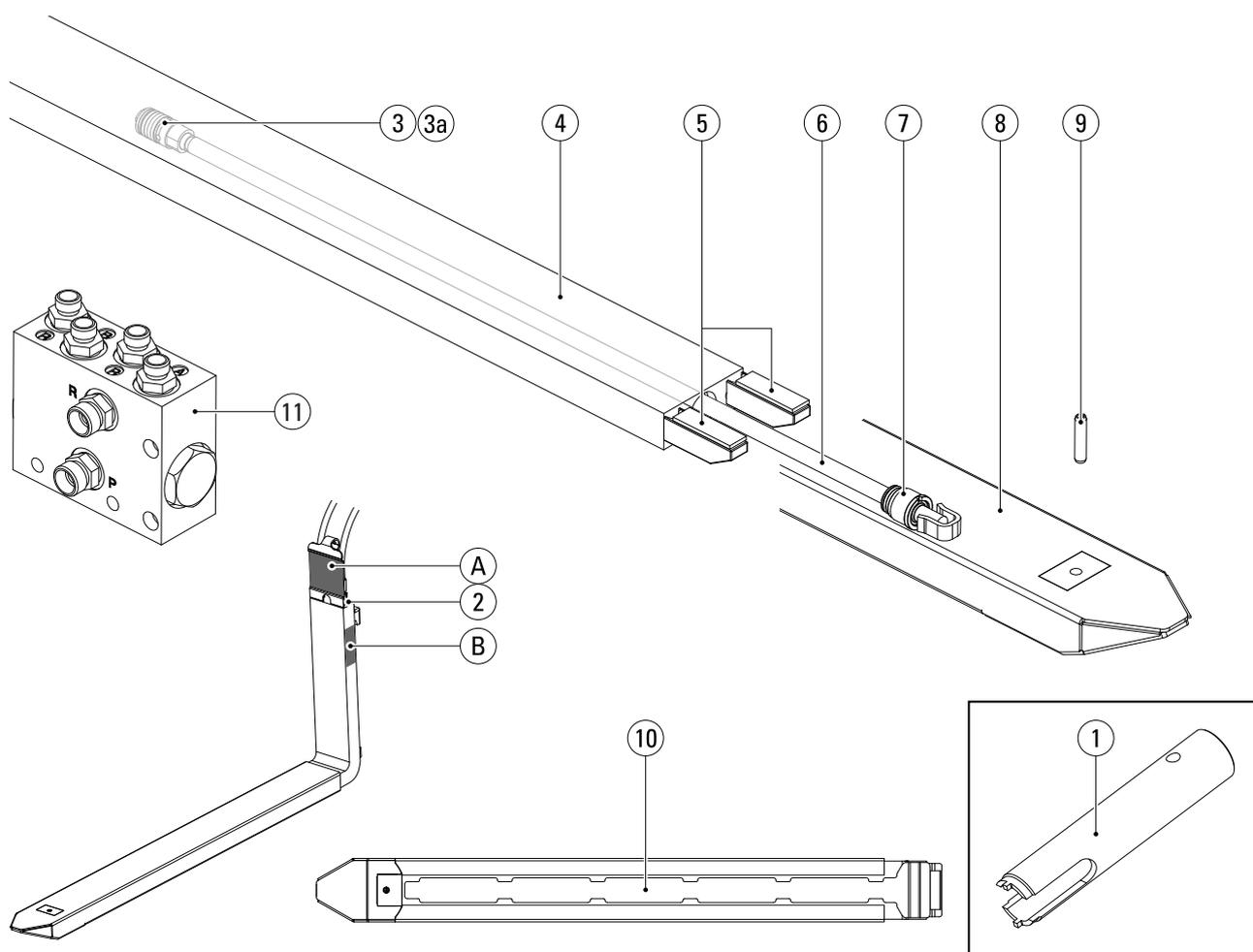


N. pos.	Descrizione	N. articolo	Numero di pezzi per set e tipo di forche			
			RE8-116	RE8-154	RE8-210	RE8-300
1	Chiave per testata ¹	RE0058034	-	-	-	-
2	Accoppiamento maschio dritto 8L	RE2017000	8	8	8	8
3	Pistone \varnothing 30 (per biella \varnothing 20)	RE2008001	8	8	-	-
	Pistone \varnothing 35 (per biella \varnothing 20)	RE2008004	8	8	-	-
3a	Guarnizione per pistone separata \varnothing 30	RE0015001	8	8	-	-
	Guarnizione per pistone separata \varnothing 35	RE0015004	-	-	8	8
4	Forca interna	²	2	2	2	2
5	Striscia di usura AMPCO	RE0020001	8	8	8	-
	Striscia di usura AMPCO	RE0020010	-	-	-	8
6	Biella \varnothing 20	²	8	8	8	8
7	Testata \varnothing 30 (per biella \varnothing 20) ²	RE2009001	8	8	-	-
	Testata \varnothing 35 (per biella \varnothing 20) ³	RE2009004	8	8	-	-
8	Manicotto	²	2	2	2	2
9	Perno a molla 65 mm	RE0033014	8	8	-	-
	Perno a molla 75 mm	RE0033023	-	-	8	-
	Perno a molla 100 mm	RE0033011	-	-	-	8
10	Ripartitore di flusso	RE0100001	1	1	1	1
A	Targhetta					
B	Incisione delle informazioni sul tipo e numero di serie					

¹Disponibile separatamente presso il fornitore KOOI-REACHFORKS®, componente **non** fornito di serie con KOOI-REACHFORKS®.

²N. articolo in base al modello specifico. Fornire il numero di serie al momento dell'ordine.

Elenco delle parti di ricambio REE2, REEN2

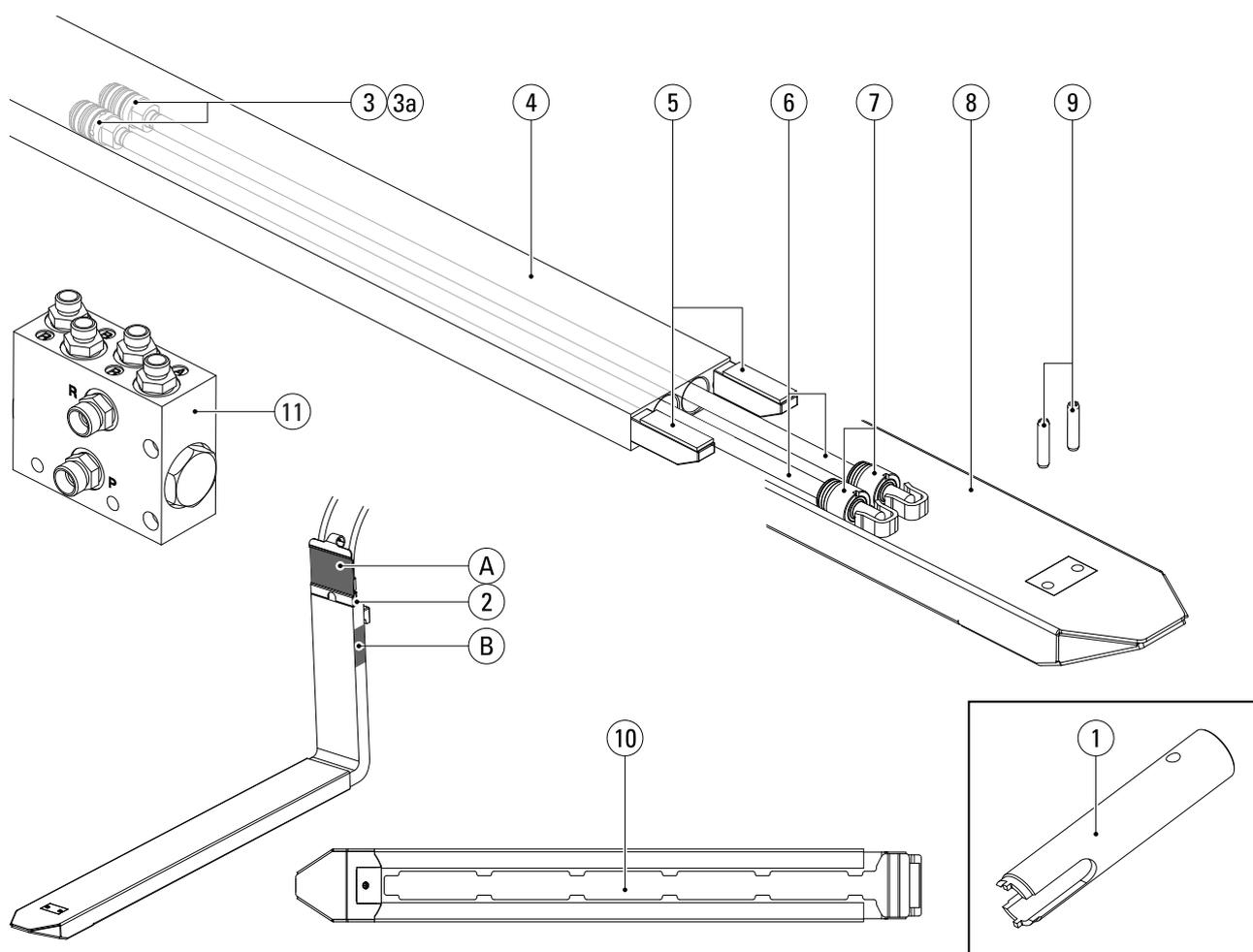


N. pos.	Descrizione	N. articolo	Numero di pezzi per set e tipo di forche			
			REE2-20	REE2-30	REEN2-30	REEN2-35
1	Chiave per testata ¹	RE0058034	-	-	-	-
2	Accoppiamento maschio dritto 8L	RE2017000	4	4	4	4
3	Pistone Ø 30 (per biella Ø 20)	RE2008001	1	1	1	1
3a	Guarnizione per pistone separata Ø 30	RE0015001	1	1	1	1
4	Forca interna	²	2	2	2	2
5	Striscia di usura PA6	RE0020000	4	4	4	4
6	Biella Ø 20	²	2	2	2	2
7	Testata Ø 30 (per biella Ø 20)	RE2009001	1	1	1	1
8	Manicotto	²	2	2	2	2
9	Perno a molla 55 mm	RE0033015	2	2	-	-
	Perno a molla 65 mm	RE0033014	-	-	2	2
10	Piastra di usura	²	2	2	2	2
11	Ripartitore di flusso	RE0100000	1	1	1	1
A	Targhetta					
B	Incisione delle informazioni sul tipo e numero di serie					

¹Disponibile separatamente presso il fornitore KOOI-REACHFORKS®, componente **non** fornito di serie con KOOI-REACHFORKS®.

²N. articolo in base al modello specifico. Fornire il numero di serie al momento dell'ordine.

Elenco delle parti di ricambio REE4



N. pos.	Descrizione	N. articolo	Numero di pezzi per set e tipo di forche			
			REE4-25	REE4-35	REE4-45	REE4-58
1	Chiave per testata ¹	RE0058034	-	-	-	-
2	Accoppiamento maschio dritto 8L	RE2017000	4	4	4	4
3	Pistone \varnothing 25 (per biella \varnothing 16)	RE2008000	4 ³	4 ³	4 ³	-
	Pistone \varnothing 30 (per biella \varnothing 20)	RE2008001	-	-	-	4
3a	Guarnizione per pistone separata \varnothing 25	RE0015000	4 ³	4 ³	4 ³	-
	Guarnizione per pistone separata \varnothing 30	RE0015001	-	-	-	4
4	Forca interna	²	2	2	2	2
5	Striscia di usura PA6	RE0020000	4	4	-	-
	Striscia di usura AMPCO	RE0020001	-	-	4	4
6	Biella \varnothing 16	²	4 ³	4 ³	4 ³	-
	Biella \varnothing 20	²	-	-	-	4
7	Testata \varnothing 25 (per biella \varnothing 16)	RE2009000	4 ³	4 ³	4 ³	-
	Testata \varnothing 30 (per biella \varnothing 20)	RE2009001	-	-	-	4
8	Manicotto	²	2	2	2	2
9	Perno a molla 55 mm	RE0033015	4	4	4	-
	Perno a molla 65 mm	RE0033014	-	-	-	4
10	Piastra di usura	²	2	2	2	2
11	Ripartitore di flusso	RE0100000	1	1	1	1
A	Targhetta					

Elenco delle parti di ricambio REE4 (segue)

B Incisione delle informazioni sul tipo e numero di serie

¹Disponibile separatamente presso il fornitore KOOI-REACHFORKS®, componente **non** fornito di serie con KOOI-REACHFORKS®.

²N. articolo in base al modello specifico. Fornire il numero di serie al momento dell'ordine.

³Con una corsa pari o superiore a 1200 mm, utilizzare gli stessi articoli del tipo RE4-58



Standard di produzione e di sicurezza

MSE-Forks esige che i propri prodotti siano della migliore qualità. Ciò può essere garantito soltanto con il rispetto di tutti i relativi standard internazionali:

ISO 9001

Sistemi di gestione della qualità: requisiti.

ISO 13284

Prolunghe forche e forche telescopiche. Caratteristiche tecniche e prerogative di resistenza. (Fattore di sicurezza 3 costante)

ISO 2328

Bracci di forca ad aggancio e piastre portaforche. Dimensioni montaggio.

ISO 4406

Oleoidraulica - Fluidi - Metodo di codificazione del livello di contaminazione da particelle solide

ISO 3834-2

Requisiti di qualità per saldatura. Saldatura di materiali metallici.

CE

Direttive Macchine europea 2006/42/CE



MSE-FORKS B.V.

Oudebildtdijk 894

9079 NG St. Jacobiparochie

The Netherlands

Sito internet: www.mse-forks.com

Telefono: +31 (0)518 492929

Fax: +31 (0)518 492915

E-mail: info@mse-forks.com